

Tefal®

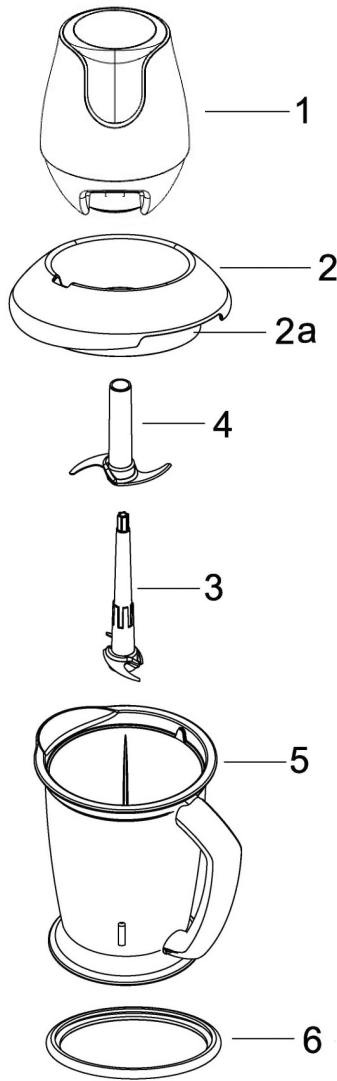
TR

ENG

TEFAL MASTERCHOP XXL DÖRT BIÇAKLI MAXI DOĞRAYICI
TEFAL MASTERCHOP XXL FOUR-BLADE MAXI CHOPPER

TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU INSTRUCTION MANUAL





1. Cihazın tanımı

1-Motor ünitesi

2-Kapak

2a-Kapak sızdırmazlık contası

3-Alt bıçak

4-Üst bıçak

5-Plastik sürahi

6-Plastik sürahi kaydırmazlık lastiği

500W; 220-240V~50/60Hz.

2. Güvenlik talimatları

- İlk kullanımdan önce, cihazınızın kullanım talimatlarını dikkatle okuyun, kullanım talimatlarına uygun olmayan bir kullanım imalatçının tüm sorumluluklarını ortadan kaldırır.
 - Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından ürün kullanımına dair doğru talimatlar sağlanmadığı sürece fiziksel, zihinsel ya da duymusal kapasiteleri zayıf olan ya da bilgi ve deneyimden yoksun kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
- Bu cihaz teknik kurallara ve yürürlükteki normlara uygundur.
- Bu cihaz, sadece alternatif akımla çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır. İlk kullanım öncesinde, cihazın üzerinde yer alan uyarı levhasında belirtilen şebeke geriliminin yerel şebeke gerilimiyle uyumlu olup olmadığını kontrol etmenizi tavsiye ederiz.
- Bu cihazı, sıcak bir zemin üzerine veya ateşe yakın bir yere (gazlı ocak üzerine) bırakmayın ve bu bölgelere yakın alanlarda kullanmayın.
- Cihazı suyla temas etmeyecek sabit bir yüzey üzerinde kullanın. Cihazı ters çevirmeyin.
- Bıçak tamamen durmadan kapağı yerinden çıkarmayın.
- Cihaz çalışır durumdayken cihazın yanından ayrılmayın.
- Cihazın fişini şu durumlarda muhakkak prizden çekin:
 - * aksesuar montajlarında, aksesuar sökmede,
 - * İşleyiş esnasında bir anormallik mevcutsa,
 - * her bakım ve temizleme işleminden önce,
 - * kullanım sonrasında.
- Cihazın elektrik bağlantısını asla kordonu çekerek çıkarmayın.
- Sadece iyi durumdaki uzatma kablolarını kullanın.
- Elektrikli bir cihaz şu durumlarda kullanılmamalıdır:
 - * yere düşmüşse,
 - * bıçak kısmı arızalıysa veya eksik bir parçası varsa.
- Eğer elektrik kordonu arızalı ise, bir tehlikeye sebebiyet vermemek amacıyla, kordon, üretici firma veya satış sonrası servisi tarafından ya da benzer niteliklere sahip uzman bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Söz konusu ürün evde kullanıma yönelik olarak tasarlanmıştır, profesyonel amaçlı bir kullanıma uygun değildir. Cihazın amacı dışında kullanılması garanti ve üretici firma sorumluluğu dışındadır.
- Bıçaklar son derece keskindir, plastik koruyucuları saklayın.
- Motor ünitesini suya sokmayın.

3.Kullanım şekli

Cihazın motoru hariç tüm parçalarını ilk kullanımdan önce temizlik deterjanı ile yıkayınız.

Öncelikle üst ve alt bıçaktaki koruyucu kılıfları çıkarınız.

Üst bıçağı alt bıçak üzerine dikkatlice yerleştiriniz. Bıçaklar son derece keskindir.

Üst bıçak takılı olarak alt bıçağı plastik sürahinin ortasındaki milin üzerine oturtunuz.

Malzemeyi koyunuz ve kapağı dikkatlice sürahinin üzerine yerleştiriniz.

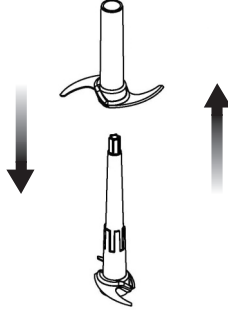
Motor ünitesini kapağa uygun pozisyonda oturtunuz.

Ürünün fişini prize takınız, motor ünitesini aşağıya doğru bastırarak ürünü çalıştırınız.

İşlem bittiğinde fişi prizden çekiniz, kapağı açmak ve bıçakları çıkartmak için ürünün tamamen durmasını bekleyiniz.

Motor ünitesini, kapağı ve bıçağı çıkartıp malzemeyi alabilirsiniz.

Üst bıçağı alt bıçaktan ayırmak için çevirerek yukarı doğru çekiniz.



Aşağıdaki tabloda malzemelerin miktarları ve çalışma süreleri verilmiştir. (Süreler, önerilen sürelerdir, kullanıma ve ihtiyaca göre farklılık gösterebilir.)

Malzemeler	Miktar	Çalıştırma süresi
Maydanoz	70 g	10 sn./anlık çalıştırma
Havuç	400 g	10 sn./anlık çalıştırma
Domates (6 parçaya bölünmüş)	650 g	10 saniye
Meyve (parçalara bölünmüş)	500 g	10 sn./anlık çalıştırma
Et (pişmiş)	300 g	10 saniye
Soğan (8 parçaya bölünmüş)	200 g	5-10 sn./anlık çalıştırma
Fındık	300 g	5-10 saniye

Ayran	400 ml su + 400 g yoğurt	10 saniye
Çorba	700 ml	10 saniye
Bebek püresi	500 g	10 saniye
Muzlu süt	500 ml süt + 2 adet muz	10 saniye

DİKKAT : Bu ürün aralıklı çalışma şeklinde dizayn edilmiştir. Bu sebeple basıp bırakarak anlık çalıştırınız.

DİKKAT : Ürünü boşken veya devamlı olarak 10sn. den fazla çalıştırmayınız.

4. Cihazın temizlenmesi

Motor bloğunu temizlemeden önce her zaman cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

Motor bloğunu, sudan geçirmeyin. Motor bloğunu nemli bir bezle silin ve özenle kurulayın.

Bıçakları ellerken dikkatli olun, çünkü çok keskindirler.

Bıçağın bulaşıktaki evyenin dibinde kalmasına izin vermeyin.

Kullanım sonrasında haznenin temizlenmesini kolaylaştırmak amacıyla, hazne içerisine 1 bardak su ve birkaç damla bulaşık deterjanı dökün ve cihazı bıçakla birlikte 5-10 saniye çalıştırın ve ardından muslukta durulayın.

Plastik kısımların havuç gibi besinlerle boyanması halinde, sıvıyağa batırılmış bir bezle silin; ardından her zamanki temizliği gerçekleştirin.

Hazne, kapak ve bütün aksesuarlar bulaşık makinesinde, üst sepette, « EKO » veya « AZ KİRLİ » programında yıkanabilir.

5. Geri dönüşüm

Çevre Korumaya Katkı!



Cihazınız yeniden değerlendirilebilir veya geri dönüşüme elverişli birçok malzeme içermektedir.



Geri dönüşüm amaçlı işleme tabi olması için eskiyen cihazınızı bir atık toplama merkezine teslim edin.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.

İmalatçı / İthalatçı Firma:

GROUPE SEB İSTANBUL A.Ş.

Dereboyu cad. Bilim sok. Sun Plaza No:5

Kat:2 34398 Maslak/İstanbul

Tel : +90 212 290 23 23 / Mob : +90 531 387 59 71

Fax : +90 212 290 23 29

DANIŞMA HATTI : 444 40 50

Ürün Kullanım Ömrü: 7 Yıl

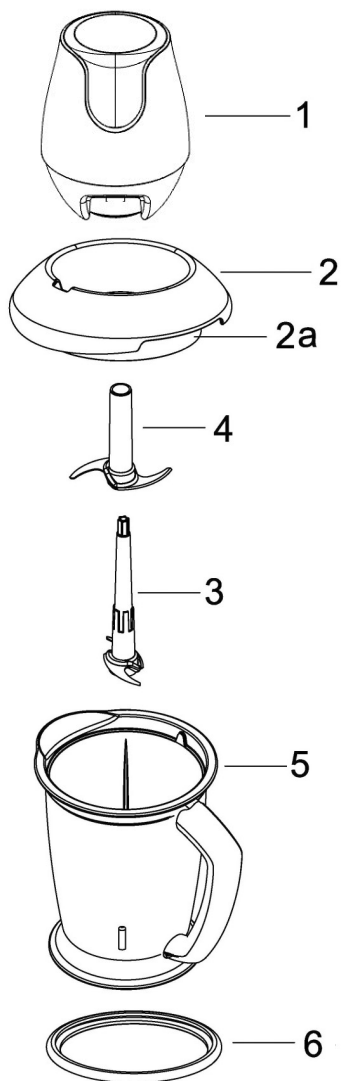
GRUPE SEB İSTANBUL YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

Sıra	İL	İLÇE / SEMT	SERVİS ÜNVANI	ADRES	TELEFON 1	TELEFON 2
1	ADANA	Baraj Yolu	DÜZGÜN TİCARET	Barajyolu 4. Durak Mevsim Apt. 4/1	(322) 225 65 65	(322) 225 65 66
2	ADANA	Seyhan	DÜZOVA ELEKTRİK	Alimünif Cad,Altunören İşhanı Kat: 1 No: 103 - 104 Küçüksaat	(322) 351 36 27	(322) 359 51 00
3	ADAPAZARI	Sakarya	UYGUN TEKNİK	Tiğalar Mah,Karaoşman Sk. No:12/B	(264) 272 66 43	
4	ADIYAMAN		YILDIRIM SERVİS	Bahçelievler Mah. E.Kahta Cad. 177. Sok. No:2 ADIYAMAN	(416) 216 92 92	
5	AFYON		KÜÇÜKGEDİK SOĞUTMA	Marulcu Mah, Akgözoğlu Sk. No:16/B	(272) 212 12 43	
6	AGRI		YILDIZ TEKNİK	Leylek Pınar Mah, Kırhanç; Sok.No:14A	(472) 215 40 41	
7	AKSARAY		İTİMAT ELEKTRİK	Taşpazar Mah, Şehit Halli Üşür Sok. No:17/B	(382) 212 77 72	
8	AMASYA		ATAKAN ELEKTRİK	Yüzeyler Mah. Kocur Pehlivan Sk. No: 31/B	(358) 218 09 47	
9	AMASYA	Merzifon	UYUM TEKNİK	Camicedit Mah,Müftülük Cad.No.14/B	(358) 514 08 44	
10	ANKARA	Çankaya	ANGORA TEKNİK	İlkbahar Mah,(Eski Sancak Mah),Konrad Adenauer Cad.No:64/A	(312) 491 20 21	(312) 310 00 59
11	ANKARA	Edik	BLUE TEKNİK	Gn,Dr,Tevfik Sağlam Cd. Sanyer Sk. No: 2/C	(312) 321 18 72	(312) 323 64 89
12	ANKARA	Balgat	GRUP TEKNİK	Süleyman HacıAbdullahoğlu Cad,(Eski 1. Cad.) No:16/B	(312) 213 30 30	(312) 223 46 47
13	ANKARA	Çankaya	GRUP TEKNİK	Gazi Mustafa Kemal Bulv,Sümer 2 sok.No:29/B Kızılay	(312) 232 54 14	(312) 231 66 76
14	ANKARA	Sincan	GÜNAL SOĞUTMA	Mareşal Fevzi Çakmak Mah.Polatlı 2 Cad.No:13/27	(312) 270 29 99	(312) 271 86 91
15	ANKARA	Küçük Esat	ÜSTÜNEL TEKNİK	Büklüm Sok.No:29/A	(312) 417 07 13	
16	ANTALYA	Alanya	EV-TEK İSITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ	Güller Pınar Mah, Yenilmez Cad, Çimen Apt. No:35/A	(242) 512 34 11	
17	ANTALYA		İLERİ TEKNİK	Kızılsaray Mah. 69. Sokak Rıza Hacı Kafa Apt. No: 6/A	(242) 243 08 19	
18	ANTALYA	Merkez	YÖN TEKNİK SERVİS	Çaybaşı Mh. Burhanettin Onat Cd. M.Uğurlar Apt. No:18/B	(242) 312 36 68	
19	AYDIN		HİZEL SERVİS	Kurtuluş Mah. 2018 Sk. No:2/B	(256) 225 32 69	(256) 214 06 00
20	AYDIN	Nazilli	TEKNİK-EL SERVİS	Zafer Mah. 85.Sokak No.:36/B	(256) 312 32 48	
21	BALIKESİR	Bandırma	GÜRKAN TİCARET	Dere Mah.General Halit Cad.No:22/A	(266)718 98 08	(266)718 97 37
22	BALIKESİR		KALE ELEKTRİK	Dumlupınar mah. Balkavdan sok. No:15/E	(266) 239 00 07	(266) 241 53 33
23	BALIKESİR	Edremit	VAROL SERVİS	Camivasat Mah. Gazi Cad. No.49	(266) 373 51 51	
24	BARTIN		NETSES ELEKTRONİK BARTIN	Orta Mah, Demirciler Sok No:44 Bartın	(378) 227 34 92	(378)2282646
25	BATMAN		EKİNCİ ELEKTRONİK	Ziya Gökalp Mah,Edip Solmaz Blv,SSK Cad.No:44	(488) 213 75 56	
26	BİNGÖL		YILDIZ ELK. ELEKTRONİK	Yenişehir Mah.İnönü Cad.Yığıtbaşı İş Merk.No.11	(426) 214 69 69	
27	BOLU		DENİZ ELEKTRİK (Bolu)	Tabaklar Mah. Cumhuriyet Cad. No:22	(374) 217 18 17	
28	BURSA	İhsaniye	YURTSEVER ELEKTRİK	İhsaniye Mah. Barbaros Cad. GİDAŞ Sitesi D Blok 9/B Nilüfer	(224) 240 02 90	
29	BURSA		YURTSEVER ELEKTRİK	Gazdılar Cad. No: 26/A	(224) 250 58 58	(224) 250 58 59
30	ÇANKAKALE		ALKAR SERVİS	İsmetpaşa Mah,Kayaalp Cad.No:2/2	(286) 213 15 15	
31	ÇORUM		GÜLER ELEKTRİK	Yeniyoıl Mah, Eski Saray Sk. No:9/E/A	(364) 224 04 15	
32	DENİZLİ		ONAY TEKNİK	Sıracapılar Mah, Şehit Şükrü Cad. Aysatur İş Merk. No:9/22	(258) 242 17 49	
33	DIYARBAKIR	Ofis	AKTİF SOĞUTMA	Kooperatifler Mah,Rızvanağa Cad. Namık Apt.No:2 Zemin Kat	(412) 223 42 03	
34	DÜZCE		İSİ-KAR TEKNİK SERVİS	Burhaniye Mah, Şehit Rıhsar Cad. No:48 (Ziraat Odası Yanı)	(380) 524 23 60	(380) 523 82 19
35	EDİRNE	Keşan	BOZKURT ELEKTRİK	Aşağı Zaferiye Mah,Anafartalar Cad. No:27/16	(284) 715 25 61	
36	EDİRNE		MAKUL TEKNİK	Talatpaşa Mah. Sarıaçar Cad. 2. Vakıf İş Hanı Giriş Kat No:1	(284) 225 01 82	
37	ELAZIĞ		EKŞİOĞULLARI ELEKTRİK	İzzet Paşa Mah. Hacı Tefvik Efendi Sk. No:47/A	(424) 218 15 55	(424) 237 21 25
38	ELAZIĞ	Merkez	ÖZDEV TEKNİK	İzzet Paşa Mah. Mehmetcik Sok. No:36/A	(424) 238 51 67	
39	ERZİNCAN		AKAR ELEKTRİK	İplik Fabrikası Cad,Nedim Muratoğlu İş Merkezi No:10	(446) 214 24 64	(446) 224 17 99
40	ERZURUM		TERMİK SOĞUTMA	Tebrizkapı Cad, Yüzbaşı Sok,Narmanlı Cami Yanı No:3	(442) 213 38 31	(442) 213 07 32
41	ESKİŞEHİR	Odunpazarı	DORUK SERVİS	Kurtuluş Mah. Yunusmre Cad. No:68/A	(222) 233 37 78	(222) 220 10 70
42	GAZİANTEP	Şahinbey	ÇÖZÜM TEKNİK	Sangüllük Mah. Zübeyde Hanım Bulvarı Kılıç Ali Cad. No: 8/B	(342) 339 44 23	
43	GAZİANTEP	Şehit Kamil	UZAY ELEKTRONİK	İncirliçınar Mah,Kıbrıs Cad.,Muammer Aksoy Bulv.No:8/C	(342) 218 06 20	(342) 218 06 21
44	GİRESUN		GÜNEŞ TEKNİK	Hacısıyım Mah. Fatih Cad. No:57	(454) 216 60 96	
45	HATAY	İskenderun	AKKÖK ELEKTRİK	Kurtuluş Mah, Şehit Piyade Assubay Çavuş Alpaslan Koca Cad. No:18/A	(326) 614 52 22	
46	HATAY	Antakya	ALKAN TEKNİK	Sümerler Mah. Harbiye Cad. Müge Apt. No: 72/D	(326) 223 11 25	
47	İGDIR		KARDEŞ TEKNİK	Topçular Mah. Tomurcuk Sk. No:16/C	(476) 227 21 95	
48	İSPARTA		STAR MEKANİK	Yayla Mah.130 Cad. Günaydın 97 Apt. No:6/C	(246) 218 17 53	
49	İSTANBUL / Anadolu	Kadıköy	ELSU ELEKTRİK	Bahariye Cad, Nailbey Sk. No:28	(216) 347 45 80	(216) 338 78 73
50	İSTANBUL / Anadolu	Çekmeköy	ERDEM TEKNİK	Mecidiş Mah. Teraziler Cd. N158 Sancaktepe/İSTANBUL	(216) 526 47 70	(216) 526 47 71
51	İSTANBUL / Anadolu	Sultanbeyli	ERDEM TEKNİK	Abdurrahman Gazi Mah,Emir Cad,Mahmut Efendi Sok.No:5/A	(216) 496 18 33	(216) 496 18 77
52	İSTANBUL / Anadolu	Üsküdar	ERDEM TEKNİK	Selmanipak Cad. Kösedayı Sk. No:3/B	(216) 492 50 74	(216) 492 25 00
53	İSTANBUL / Anadolu	Pendik	KUTUP SERVİS	Başı Mah, Erol Kaya Cad. No:74/A	(216) 390 99 39	(216) 483 46 16
54	İSTANBUL / Anadolu	Kartal	PLATİN TEKNİK	Yukan Mah,Atatürk Bulvarı Dr.Sadık Ahmet Sok.No:3/1	(216) 652 27 58	
55	İSTANBUL / Anadolu	Ataşehir	TAM TEKNİK	İçerenköy Mah. Ayşe Hatun Çeşme Sk. No: 6/B	(216) 572 46 99	(216) 572 44 37
56	İSTANBUL / Anadolu	Kavacık	TAM TEKNİK	Kavacık Mahallesi Okul Caddesi No 6/C Beykoz	(216) 537 81 20	(216) 537 81 20
57	İSTANBUL / Anadolu	Ümraniye	TAM TEKNİK	Atatürk Mah. Alemdağ Cad. Kuyulu Orta Sk. No:2/A	(216) 521 54 45	(216) 521 54 46
58	İSTANBUL / Anadolu	Erenköy	TAM TEKNİK	Ethem Efendi Cad.No:117	(216) 360 90 98	
59	İSTANBUL / Anadolu	Buyaka	TAM TEKNİK	Buyaka AVM Balkan Cad,Fatih Sultan Mehmet Mah.No:56	(216) 290 78 79	

60	İSTANBUL / Anadolu	Maltepe	YAVUZ ELEKTRİK	Bağlarbaşı Mah.2.İlkokul Cad.Baİ-Ek İş Merkezi No:6-8/D-E	(216) 305 36 28	(216) 352 71 10
61	İSTANBUL / Avrupa	Bayrampaşa	EMİN SERVİS	İşmetpaşa Mah. İşmetpaşa Cad. Hayat Sk. No:33/A	(212) 674 10 19	(212) 612 55 56
62	İSTANBUL / Avrupa	Gaziosmanpaşa	EMİN SERVİS	Merkez Mah. Eyyüp Yolu Cad. No: 26	(212) 616 44 81	(212) 545 18 80
63	İSTANBUL / Avrupa	Besiktas	GÖRAY SERVİS	İhlamur Dere Cad. Meddah İşmet Sk. No:23-25	(212) 258 63 61	(212) 258 63 62
64	İSTANBUL / Avrupa	Sarıyer	GÖRAY SERVİS	Merkez Mah.Afiyet Sok.No:19-A	(212) 242 10 14	(212) 242 10 04
65	İSTANBUL / Avrupa	Mecidiyeköy	GÖRAY SERVİS	Cemal Sahir Sok.UrfaK İş Hanı No:10/1D	(212) 356 37 70	(212) 356 37 71
66	İSTANBUL / Avrupa	Bahçeşevler	İSKİT ELEKTRİK	Ferit Selim Paşa Cad. Kızılcağ SK. No:12	(212) 557 95 49	(212) 641 03 53
67	İSTANBUL / Avrupa	Bakırköy	İSKİT ELEKTRİK	Kartalpaçe Teyyâreci Hayrettin Sk. No:10	(212) 660 70 86	(212) 542 78 37
68	İSTANBUL / Avrupa	Bağcılar	İSTANBUL TEKNİK	İstoç 29.Ada No:55 Mahmutbey	(212) 659 45 86	
69	İSTANBUL / Avrupa	Şirinevler	KARDEŞLER ELEKTRİK	Mehmet Akif Cad. No:20 Elibol Pasajı	(212) 654 48 92	
70	İSTANBUL / Avrupa	Silivri	PEKER SOĞUTMA	Ali Bey Mah. Ali Bey Çeşme Cad. No:27/C	(212) 728 15 47	(212) 728 15 48
71	İSTANBUL / Avrupa	Kasmpaşa	SAM TEKNİK	Bahriye Cad. Kasmpaşa Bostanı Sok. No:9 / A	(212) 235 29 78	(212) 256 58 69
72	İSTANBUL / Avrupa	Avdalar	SERVET TEKNİK	Merkez Mah. Ahmet Taner Kışalçık Cad. No:11/B	(212) 591 16 92	
73	İSTANBUL / Avrupa	Büyükkemece	SERVET TEKNİK	Dizderiye Mah. Fevzi Çakmak Cad. Hasan Reis Çıkması No.9	(212) 883 65 91	
74	İSTANBUL / Avrupa	Beylikdüzü	TAN ELEKTRİK	Beylikdüzü, Bizimkent 190 Ada D:31 No:1	(212) 873 01 67	(212) 873 70 74
75	İSTANBUL / Avrupa	Fatih	VATAN TEKNİK	Akşemsettin Mah. Halıcılar Cad. No: 90/B	(212) 521 28 48	
76	İSTANBUL / Avrupa	Şişli	YEŞİM ELEKTRİK	Abide-i Hürriyet Cad. Kocamansur Sk. No:79	(212) 240 88 23	2122324900-01
77	İSTANBUL / Avrupa	4. Levent	YILMAZ SERVİS	Emniyet Evler Mah.Çelebi Mehmet Sok.No:9	(212) 278 81 19	(212) 269 17 11
78	İZMİR	Üçkuyular	3 M SERVİS	İnönü Cad. 3/1 Sok. No:4/A	(232) 285 16 06	(232) 285 16 81
79	İZMİR	Mezarlarkbaşı	ALBAYRAK ELEKTRİK	Gazi Osmanpaşa Bulvarı No:82/Z-1	(232) 482 08 49	(232) 484 22 09
80	İZMİR	Çankaya	AYSER SERVİS	İşmet Kaptan Mah.1362 Sok.No:51/A	(232) 425 31 21	(232) 446 47 78
81	İZMİR	Karşıyaka	EBRU TEKNİK	Alaybey Yalı Cad. No:70/A	(232) 364 65 65	(232) 364 22 92
82	KAHRAMANMARAŞ		BUZER TEKNİK	Menderes Mah. 7. Sk. No:9-A	(344) 231 43 76	
83	KARABÜK		EMEK ELEKTRONİK	Kemal Güneş Cad. Mako İş Hanı Kat:1 No:105	(370) 412 49 30	
84	KASTAMONU		KASELSAN ELEKTRONİK	Topcuoğlu Mah.Kuyumcularbaşı Sok.No:24/C	(366) 222 26 46	
85	KAYSERİ		BİLTEK SERVİS	Kıçıkapa Mah. Serdar Cad.No:26/B	(352) 231 64 75	
86	KAYSERİ		BİLTEK SERVİS	Sivas Cad. Balıoğlu Pasajı No:6	(352) 222 22 75	
87	KIRIKKALE		ÖZLEM SOĞUTMA	Hüseyin Kahta Mah. Turgut Reis Cad. Ataman Apt.4/B	(318) 218 14 89	(318) 225 58 35
88	KIRKLARELİ	Lüleburgaz	HUZUR ELEKTRİK	Kocasinan Mah. Okullar Cad. No:21	(288) 412 64 89	
89	KIRŞEHİR		AHI TEKNİK	Ahi Evran Mah. Mehmet Ali Yapıcı Bulv. PPT Yarı No:7	(386) 213 15 56	
90	KOCAELİ	Gezbe	USTALAR SERVİS	Mustafa Paşa Mah.Bağdat Cad. No:533	(262) 642 28 11	(262) 646 59 15
91	KOCAELİ	İzmit	USTALAR SERVİS	Akçakoca Mah.İnönü Cad.No:35/D	(262) 321 07 70	
92	KONYA	Karatay	EMRE TİCARET	Aziye Mah.Ayanbey Sok.No:12 / A	(332) 353 00 07	(554) 590 25 04
93	KONYA	Ereğli	KARDEŞLER SOĞUTMA	Anıt Cad. Köşkbahçe Apt. C Blok Altı No:21	(332) 712 32 58	
94	KONYA	Selçuklu	KUZEY TEKNİK	Yazır Mah. Doç. Dr. Halil Ürün Cad. Türkler Sk. No: 2/G	(332) 265 41 00	
95	KÜTAHYA		SAMED ELEKTRİK	Mecidiye Mah. Katmer Sk. No: 14/3	(274) 216 96 64	
96	MALATYA		UĞUR TEKNİK	Milli Egemenlik Cad. No:88	(422) 322 15 20	
97	MANİSA	Şehzadeler	MADESAN ELEKTRİK	1.Anaftartalar Mah. Ergen Cad. No: 28/A	(236) 231 54 88	(236) 235 11 16
98	MARDİN	Yenişehir	PAŞAVAT TİCARET	13 Mart Mah.Hürriyet Cad.Duygu Miran Akkaplan Apt.No:7 (BİM Karşı)	(482) 212 12 89	
99	MERSİN		HÜDAVERDİ ELEKTRİK	Çankaya Mah. 4706 Sk. 23/B	(324) 232 24 97	
100	MUĞLA		GÜN TEKNİK	Orhaniye Mah.1 No.'lu Sok.No:9/B	(252) 212 81 90	
101	MUĞLA	Fethiye	NETSES ELEKTRONİK MUĞLA	Çarşı Cad. No:85/D	(252) 614 42 78	
102	MUĞLA	Bodrum	SİSTEM TEKNİK	Umuçca Mah.Üçkuyular Cad.No:68	(252) 316 04 86	(252) 316 04 85
103	NEVŞEHİR		ESENOR TEKNİK	Nar Cad. Çarşıyolu Sokak Kızılay Apt. No:1	(384) 212 33 55	(384) 213 49 08
104	NİĞDE		BAYKAN ELEKTRİK	Esenbey Mah. Balım Sk. No:2	(388) 232 42 27	
105	ORDU		BİLİM TEKNİK	Şarkıye Mah. Fatma Hatun Sk. No:47/A	(452) 214 99 80	(452) 214 99 80
106	OSMANİYE		ATLANTİK ELEKTRİK	Alparslan Türkeş Cad.No:111	(328) 814 50 08	
107	RİZE		ÖMER SOĞUTMA	Çarşı Mah.Anaftartalar Cad. Kanburoğlu Sk.No.12 (Şeyh Camii Yanı)	(464) 217 47 02	(464) 217 44 72
108	SAMSUN		HİLAL TEKNİK	Zafer Mah. Şevketiye Cad. No:32	(362) 233 48 38	
109	SIİRT		OĞUZ ELEKTRİK	Yeni Mah Cemil Ertekin Cad No 65/C Siirt	(484) 224 24 05	
110	SİVAS		BEKA TEKNİK	Çayıyurt mah. Mevlana cad. No:18-C Sivas	(346) 225 68 88	
111	ŞANLIURFA		YILDIRIM ELEKTRİK	Sarayönü Cad. Vatan Sk. No:17/A	(414) 215 51 40	(414) 215 38 39
112	TEKİRDAĞ		ERCAN ELEKTRİK	Muratlı Cad. Poyrazlar İş Hanı No:2	(282) 261 43 95	(282) 263 00 30
113	TEKİRDAĞ	Çorlu	TREE ELEKTRONİK	Reşadiye Mah. Mandıraç Cad.3.Sok. No:18/A	(282) 651 66 84	
114	TOKAT		SEMİH TİCARET	Mahkeme Önü Çarşısı Modern İşhanı No:4/C	(356) 214 31 05	
115	TRABZON		BADE TEKNİK	İnönü Mah.Trabzonspor Bldv.No:131/A Trabzonspor Stad Karşısı	(462) 224 24 38	
116	TRABZON		ONUR TEKNİK	Maraş Cad. Suluhan İşhanı No:13-14	(462) 326 53 66	
117	UŞAK		SAÇLIOĞLU SOĞUTMA	İşlice Mah. Adas Sk. No:19/B	(276) 224 21 13	
118	VAN		ÖNERLER TİCARET	Kazım Karabekir Cad. Akdamar Pasajı No: 8	(432) 215 19 67	
119	YALOVA		ATILMA ELEKTRİK	İstanbul Cad. Bora Sk. No:11/A	(226) 811 37 42	
120	ZONGULDAK	Ereğli	DENİZ ELEKTRİK (Zonguldak)	Dikili Cad. No:32	(372) 316 57 80	
121	ZONGULDAK		İKİ EL SERVİS	Terakki Mah.Mimar Kemal Sk.Güngör Apt.No:25 Soğuksu	(372) 252 22 26	(372) 251 90 31

Garanti

- Her türlü imalat hatası veya kusuru için tüm diğer parçalarda bakım ve işçilik garantisi 2 yıldır.
- Bu garanti, ürünün kolisi üzerine yapışmış olan Garanti Belgesi, ürünün kasa fişi veya satın alınma tarihini içeren faturası ibra edildiğinde geçerlidir. Groupe Seb İstanbul tarafından verilen bu garanti, ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.
- Bu ürün ev kullanımı için tasarlanmış olması sebebiyle Profesyonel kullanım için uygun değildir, profesyonel amaç ile kullanımı nedeniyle oluşabilecek tüm arızalar,
- Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
- Ürünün kullanım kılavuzunda belirtilen bakımlarının yeterli ve zamanında yapılmamış olması,
- Tüketici ürünü teslim aldıktan sonra, dış etkenler nedeniyle (vurma, çarpma vs.) meydana gelebilecek hasarlar,
- Garanti dahilinde onarım için yetkili servise başvurmadan önce Groupe Seb yetkili personeli veya Yetkili Servis personeli dışında herhangi birinin, cihazı onarma veya tadilatına kalkışması veya cihazın deforme edilmesi durumunda, ürün garanti dışı işlem görür ve arızaların giderilmesi ücret karşılığında yapılır.
- Ayrıca, üründe kullanılan aksesuarlar ve sarf malzemeler garanti kapsamında bedelsiz olarak işlem göremez.
- Size en yakın Yetkili TEFAL Servis Merkezinin adresini öğrenmek için 444 40 50 numaralı çağrı merkezimizi arayın. (Kutu üzerindeki garanti belgesine bakın).



1. Description

1-Motor unit

2-Lid

2a-Lid anti spill ring

3-Lower blade

4-Upper blade

5-Plastic Bowl

6-Plastic bowl non slip ring

500W; 220-240V~50/60Hz.

2. Safety instructions

When using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions should always be followed, including the following:

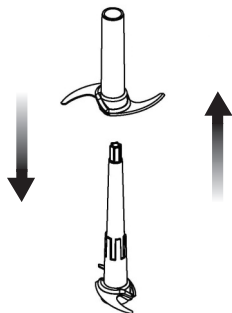
- Read all instructions carefully, even if you are familiar with the appliance.
- To protect against the risk of electric shock DO NOT IMMERSE the motor unit, cordset or plug in water or other liquid.
- To clean, wipe exterior of motor unit with a damp cloth.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Switch off and remove the plug from the power outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp plug and pull from power outlet. Never pull cord.
- Avoid contacting moving parts. Keep hair, clothing and other utensils away during operation to prevent injury and / or damage to the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner.
Return the complete appliance to your nearest authorised service facility for examination, electrical repair, mechanical repair or adjustment.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by this appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not operate when the appliance is empty.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of a table, counter, or touch hot surface.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surface (such as a gas or electric burner, or in a heated oven).
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not abuse the cord. Never carry the appliance by the cord or pull it to disconnect it from the outlet instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- When using the extension cord with your appliance make sure the extension cord is correctly wired and rated for its use.
- This product is intended for household use only and is not compatible for professional use. If used for unintended use, guarantee is invalid.
- Do not attempt to repair the appliance yourself; instead, take it your nearest Service Centre or Authorised Service Agent for repair.

Warning : the blades of the knife are extremely sharp. Handle it with caution.

Never remove the lid until the knife has stopped completely.

3. Using the appliance

- Please clean all parts, except for the motor unit, before first use.
 - Remove the blade protector from the blades first.
 - Put the upper blade onto the lower blade.
 - Fit the upper and lower blades onto the fixed shaft in the bowl.
 - Pour in the ingredients and place the lid firmly.
 - Place the motor unit onto lid firmly.
 - Plug in the appliance and press motor unit to operate.
 - At the end of preparation, release the button, unplug the appliance and wait until the blades come to a complete stop.
 - Remove the motor unit, the lid and the blades to remove the preparation.
- You can separate the upper blade from the lower blade by turning it clockwise and pulling it up.



Chopping and mixing ideas (These are suggested timings for following products, they may vary according personal choices abd different uses.)

Ingredients	Max. Quantity	Time
Parsley	70 g	10 sec/pulses
Carrot	400 g	10 sec/pulses
Tomato (cut into 6 pcs.)	650 g	10 sec
Fruit (cleaned&cut into 8 pcs.)	500 g	10 sec/pulses
Beef (diced)	300 g	10 sec
Onions (cut into 8 pcs.)	200 g	5-10 sec/pulses
Hazelnut	300 g	5-10 sec

Airan	400 ml water + 400 g yoghurt	10 sec
Soup	700 ml	10 sec
Puree for baby	500 g	10 sec
Milk with Banana	500 ml milk + 2 bananas	10 sec

**CAUTION : THIS APPLIANCE IS DESIGNED FOR INTERMITTENT USE.
PLEASE RUN THE APPLIANCE WITH PULSES.**

**CAUTION : DO NOT OPERATE THE UNIT WHEN EMPTY OR LONGER
THAN 10 SECONDS CONTINUOUSLY.**

4. Cleaning the appliance

- Always unplug the appliance before cleaning the motor unit.
- Do not immerse the motor unit or put it under running water. Clean the motor unit with a damp cloth. Dry it carefully.
- Handle the blade with care, as the blades are very sharp.
- Do leave the blade to soak with the washing up in the sink.
- To clean the bowl easily after use, pour a glass of warm water and a few drops of washing up liquid into the bowl and operate the appliance for 5 to 10 seconds with the blade then rinse it under the tap.
- If the plastic parts are stained by ingredients such as carrots, rub them with a cloth dipped in a little cooking oil, then clean as usual.
- The bowl and cover can be cleaned in the dishwasher with the "ECO" or "LIGHTLY SOILED" programme.

5. Recycling

Help protect the environment!



Your appliance contains many materials that may be recovered or recycled.



Take it to a collection point so that it may be processed.

The product is in compliance with the EEE Directives.

WEEE

This product contains recyclable materials that comply with the WEEE directives. Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

